

GAVULIN

Această traducere conține: 4 (patru) pagini / 9 (nouă) file

Număr de înregistrare: 178- 2026

Data: 13.05.2026

28

OPĆINSKI SUD U SPLITU

- primljeno -
neposredno poštom

18. 05. 2026

obično-preporučeno na pošti _____
dana 3 R _____
u primj. _____ sa _____ priloga
pristojbe _____ eur.



TRADUCERE LEGALIZATĂ DIN LIMBA CROATĂ

Documentul tradus: Încheiere (Kovm-109/2025-14)





REPUBLICA CROAȚIA
JUDECĂTORIA MUNICIPALĂ DIN SPLIT
Gundulićeva 27
Split

Kovm-109/2025-14

REPUBLICA CROAȚIA

ÎNCHEIERE

Judecătoria Municipală din Split, potrivit judecătorei pentru minori Boni Gamulin Frleta, cu participarea Jelenei Teklić, în calitate de grefier, în cauza penală împotriva inculpaților: 1) tânărul major Gabriel-Ionut Matei și 2) Alin Matei, pentru infracțiunea prevăzută la articolul 236 alineatul (1), coroborat cu articolul 52 din Codul penal (Monitorul Oficial nr.: 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22, 114/23, 36/24 – în continuare prescurtat: CP/11), examinând rechizitoriul în ședință nepublică, la data de 7 mai 2026,

a hotărât

În temeiul prevederii articolului 354 alineatul (1) din Codul de procedură penală ("Monitorul Oficial" numărul: 152/08, 76/09, 80/11, 91/12–Hotărârea Curții Constituționale a Republicii Croația, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22, 36/24, 72/25 și 13/26 - în continuare prescurtat: CPP/08) se confirmă ca fiind întemeiat rechizitoriul Parchetului Municipal din Split, nr. KOMP-DO-39/2025 din 4 noiembrie 2025, formulat împotriva inculpaților: 1) tânărul major Gabriel-Ionut Matei și 2) Alin Matei, pentru săvârșirea unei infracțiuni prelungite contra patrimoniului – înșelăciune – faptă prevăzută și pedepsită de articolul 236 alineatul (1), coroborat cu articolul 52 din CP/11.

Argumentare

1. Parchetul Municipal din Split a înaintat acestei instanțe rechizitoriul numărul KOMP-DO-39/2025 din 4 noiembrie 2025 împotriva inculpaților: 1) tânărul major Gabriel-Ionut Matei și 2) Alin Matei, pentru o infracțiune prelungită contra patrimoniului – înșelăciune – faptă prevăzută și sancționată de articolul 236 alineatul (1), coroborat cu articolul 52 CP/11.
2. Inculpaților și apărătorilor acestora li s-a înmănat rechizitoriul împreună cu notificarea privind dreptul la răspuns la rechizitoriu, inculpații nu au depus răspuns la rechizitoriu.
3. Având în vedere că pentru infracțiunile imputate inculpaților prin rechizitoriu este prevăzută pedeapsa închisorii de până la cinci ani, judecătorul individual are atribuțiile camerei preliminare și ale președintelui camerei preliminare, în temeiul articolului 19 b alineatul 6 din Codul de procedură penală. În temeiul art. 348 alineatul 2 din CPP/08, ședința camerei preliminare pentru minori a fost ținută fără citarea părților.

După efectuarea examinării datelor și probelor depuse de procuror odată cu rechizitoriul, camera preliminară a constatat că cererea procurorului de confirmare a



rechizitoriului este întemeiată, deoarece din probele anexate rechizitoriului, și anume: procesul-verbal privind înregistrarea plângerii penale pe numele lui Zurap Hakik la Secția de Poliție Makarska din 6 octombrie 2025 (fila 18 din dosar); procesul-verbal privind înregistrarea plângerii penale pe numele lui Nezir Hakik la Secția de Poliție Makarska din 4 octombrie 2025 (filele 24-25 din dosar); procesul-verbal privind ridicarea temporară a obiectelor numărul K-390/25 din 6 octombrie 2025 (fila 31 din dosar); dovada de ridicare temporară a obiectelor cu numărul de serie 00338407 (fila 32 din dosar); factura Amazon nr. 526482688 din 2 octombrie 2025 (fila 33 din dosar); fotografia telefonului mobil (fila 34 din dosar); procesul-verbal privind ridicarea temporară a obiectelor K-390/25 din 6 octombrie 2025 (fila 36 din dosar); dovada de ridicare temporară a obiectelor cu seria nr. 00338406 (fila 37 din dosar); factura numărul: 608235453 din data de 30 septembrie 2025 (fila 38 din dosar); fotografii ale telefonului mobil (filele 39-41 din dosar); fotografii ale autorului infracțiunii (filele 43-44 din dosar); nota oficială privind analiza fotografiilor autorului faptei (fila 45 din dosar); analiza dispozitivelor confiscate cu fotografii (filele 46-51 din dosar); notă oficială privind acțiunile Secției de Poliție Makarska din data de 06 septembrie 2025 (filele 52-54 din dosar); notă oficială privind acțiunile ofițerului de poliție Ante Baturin din cadrul Secției de Poliție Makarska din data de 05 septembrie 2025 (fila 55 din dosar); dovada privind ridicarea temporară a obiectului cu seria nr.: 00343955 (fila 56 dosar); procesul-verbal privind ridicarea temporară a obiectelor din 6 octombrie 2025 (fila 57 dosar); dovada privind ridicarea temporară a obiectelor nr. serie 00343954 (fila 58 dosar); procesul-verbal privind ridicarea temporară a obiectelor din 6 octombrie 2025 (fila 59 dosar); contracte T-com pe numele Popescu Mihai (fila 60-72 dosar); dovada privind ridicarea temporară a obiectelor seria nr.: 00343956 (fila 73 dosar); procesul-verbal privind ridicarea temporară a obiectelor din 6 octombrie 2025 (fila 74 dosar); procesul-verbal privind audierea suspectului tânărul major Gabriel Ionuț Matei la Secția de Poliție Makarska din 6 octombrie 2025, cu înregistrare pe DVD însoțitoare (filele 77-80 din dosar); procesul-verbal privind audierea suspectului Alin Matei la Secția de Poliție Makarska din 6 octombrie 2025, cu înregistrarea pe DVD însoțitoare (filele 82-85 din dosar); procesul-verbal privind prima audiere a suspectului tânărul major Gabriel Ionuț Matei la Parchetul Municipal din 7 octombrie 2025, cu înregistrarea pe DVD însoțitoare (filele 97-99 din dosar); procesul-verbal privind prima audiere a suspectului Alin Matei la Parchetul Municipal din 7 octombrie 2025, cu înregistrarea pe DVD însoțitoare (filele 103-105 din dosar); procesul-verbal privind audierea martorului Zurap Hakik la Secția de Poliție Makarska pe 12 octombrie 2025 (filele 129-130 din dosar); procesul-verbal privind audierea martorului Nezir Hakik la Secția de Poliție Makarska din 12 octombrie 2025 (paginile 131-132 din dosar), rezultă un grad relevant de probabilitate din care se conturează suspiciunea întemeiată că inculpatul, la momentul și în modul descris în rechizitoriu, ar fi săvârșit infracțiunile care îi sunt imputate prin actul de acuzare.

5. În orice caz, adevărata situație de fapt și, prin urmare, decizia dacă inculpații au săvârșit sau nu infracțiunile care le sunt imputate, va fi stabilită abia de către judecătorul de fond în cadrul ședinței de judecată, prin administrarea probelor propuse și, după caz, a altor probe, iar pe baza situației de fapt astfel stabilite, printr-o analiză atentă a probelor administrate, acesta va pronunța o hotărâre cu privire la eventuala vinovăție a inculpaților.

6. Având în vedere că completul de cameră preliminară nu a constatat niciunul dintre motivele de revocare a procedurii și de respingere a rechizitoriului prevăzute la articolul 355 din CPP/08, precum și nici neregulile prevăzute la articolul 356 din CPP/08 care ar justifica restituirea rechizitoriului către procuror, completul de cameră preliminară a stabilit că



331

rechizitoriul este întemeiat, motiv pentru care, în temeiul articolului 354 alineatul 1 din CPP/08, a hotărât astfel cum se prevede în dispozitivul prezentei încheieri.

7. Ca urmare a celor relatate, s-a hotărât așa cum este prevăzut în dispozitivul prezentei încheieri.

Split, 7 mai 2026

Judecător pentru minori
Boni Gamulin Frleta

(loc de ștampilă și semnătură electronică)

INSTRUCȚIUNE JURIDICĂ:

Împotriva prezentei încheieri, în conformitate cu articolul 491 alineatul (2) din CPP/08, nu este permisă calea de atac.

MANDAT DE LIVRARE:

- inculpaților
- avocaților inculpaților
- persoanei vătămate
- ODO-ului din Split
- la dosar



Număr document: 9-30887-9e04f

Număr de control: 06b8f-1b0c9-fbd82

Acest document este în format digital semnat electronic.

Autenticitatea documentului o puteți verifica la următoarea adresă web:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>

(Loc de cod QR) prin introducerea numărului de înregistrare și a numărul de control al documentului mai sus amintit.

Verificarea o puteți face și prin scanarea codului QR. În ambele cazuri sistemul va afișa documentul în format original.

Dacă acest document este identic cu originalul prezentat în format digital, **Judecătoria Municipală din Split** confirmă autenticitatea documentului.

Subsemnata, Merima Stanić, traducător autorizat pentru limba română, numită prin decizia președintelui Tribunalului Județean Split, Gundulićeva 29 a, cu numărul de înregistrare 4 Su-322/2022 din 06 iulie 2022, confirm că traducerea de mai sus corespunde în totalitate cu originalul alcătuit în limba croată.





REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U SPLITU
Gundulićeva 27
Split

Kovm-109/2025-14

REPUBLIKA HRVATSKA
RJEŠENJE

Općinski sud u Splitu, po sutkinji za mladež Boni Gamulin Frleta, uz sudjelovanje Jelene Teklić, kao zapisničarke, u kaznenom predmetu protiv okrivljenika pod 1) mlađeg punoljetnika Gabriela-Ionuta Mateia i okrivljenika pod 2) Alina Mateia, zbog kaznenog djela iz članka 236. stavku 1., a u svezi članka 52. Kaznenog zakona (Narodne novine 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22, 114/23, 36/24, – dalje: KZ/11.), ispitujući optužnicu na nejavnoj sjednici, 7. svibnja 2026.,

riješio je

Na temelju odredbe članka 354. stavka 1. Zakona o kaznenom postupku („Narodne novine“, broj: 152/08., 76/09., 80/11., 91/12. - Odluka Ustavnog suda RH, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17., 126/19. 80/22., 36/24., 72/25. i 13/26. dalje u tekstu; ZKP/08.), potvrđuje se kao osnovana optužnica Općinskog državnog odvjetništva u Splitu, broj: KOmp-DO-39/2025 od 4. studenoga 2025. protiv okrivljenika pod 1) mlađeg punoljetnika Gabriela-Ionuta Mateia i okrivljenika pod 2) Alina Mateia, zbog jednog produljenog kaznenog djela protiv imovine – prijevarom – djelo opisano i kažnjivo po članku 236. stavak 1. u svezi članka 52. KZ/11.

Obrazloženje

1. Općinsko državno odvjetništvo u Splitu podiglo je pred ovim sudom optužnicu pod poslovnim brojem KOmp-DO-39/2025 od 4. studenoga 2025. protiv okrivljenika pod 1) mlađeg punoljetnika Gabriela-Ionuta Mateia i okrivljenika pod 2) Alina Mateia, zbog jednog produljenog kaznenog djela protiv imovine – prijevarom – djelo opisano i kažnjivo po članku 236. stavak 1. u svezi članka 52. KZ/11.
2. Okrivljenicima i braniteljima okrivljenika je uručena optužnica zajedno s poukom o pravu na odgovor, a na koju je okrivljenici nisu podnijeli odgovor.
3. Kako je za kaznena djela koja se optužnicom okrivljeniku stavljaju na teret propisana kazna zatvora do pet godina sudac pojedinac ima ovlasti optužnog vijeća i predsjednika optužnog vijeća na temelju članka 19.b stavak 6. ZKP-a. Na temelju 348. stavak 2. ZKP/08. sjednica optužnog vijeća za mladež održana bez pozivanja stranaka.
4. Nakon izvršenog uvida u podatke i dokaze koje je državni odvjetnik priložio uz optužnicu, optužno vijeće utvrdilo je da je zahtjev državnog odvjetnika za potvrđivanjem optužnice osnovan, jer iz dokaza priloženih uz optužnicu, i to: zapisnik

o zaprimanju kaznene prijave Zurap Hakiku u PP Makarska od 06. listopada 2025. (list 18 spisa), zapisnik o zaprimanju kaznene prijave Nezir Hakiku u PP Makarska od 04. listopada 2025. (list 24-25 spisa), zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta broj: K-390/25 od 06. listopada 2025. (list 31 spisa), potvrda o privremenom oduzimanju predmeta ser.br. 00338407 (list 32 spisa), račun Amazon br 526482688 od 02. listopada 2025. (list 33 spisa), fotografija mobitela (list 34 spisa), zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta K-390/25 od 06. listopada 2025. (list 36 spisa), potvrda o privremenom oduzimanju predmeta ser.br. 00338406 (list 37 spisa), račun broj: 608235453 od 30. rujna 2025. (list 38 spisa), fotografije mobitela (list 39-41 spisa), fotografije počinitelja kaznenog djela (list 43-44 spisa), službena zabilješka o analizi fotografija počinitelja (list 45 spisa), analiza oduzetih predmetnih uređaja s fotografijama (list 46-51 spisa), službena zabilješka o postupanju PP Makarska od 06. rujna 2025. (list 52-54 spisa), službena zabilješka o postupanju policijskog službenika PP Makarska Ante Baturina od 05. rujna 2025. (list 55 spisa), potvrda o privremenom oduzimanju predmeta ser.br. 00343955 (list 56 spisa), zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta od 06. listopada 2025. (list 57 spisa), potvrda o privremenom oduzimanju predmeta ser.br. 00343954 (list 58 spisa), zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta od 06. listopada 2025. (list 59 spisa), T-com ugovori na ime Popescu Mihai (list 60-72 spisa), potvrda o privremenoj oduzimanju predmeta ser.br. 00343956 (list 73 spisa), zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta od 06. listopada 2025. (list 74 spisa), zapisnik o ispitivanju osumnjičenika mlađeg punoljetnika Gabriela Ionut Matei u Policijskoj postaji Makarska od 06. listopada 2025. s pripadajućom DVD snimkom (list 77-80 spisa), zapisnik o ispitivanju osumnjičenika Alin Matei u Policijskoj postaji Makarska od 06. listopada 2025. s pripadajućom DVD snimkom (list 82-85 spisa), zapisnik o prvom ispitivanju osumnjičenika mlađeg punoljetnika Gabriela Ionut Matei u Općinskom državnom odvjetništvu od 07. listopada 2025. s pripadajućom DVD snimkom (list 97-99 spisa), zapisnik o prvom ispitivanju osumnjičenika Alin Matei u Općinskom državnom odvjetništvu od 07. listopada 2025. s pripadajućom DVD snimkom (list 103-105 spisa), zapisnik o ispitivanju svjedoka Zurapa Hakiku u PP Makarska od 12. listopada 2025. (list 129-130 spisa), zapisnik o ispitivanju svjedoka Nezir Hakiku u PP Makarska od 12. listopada 2025. (list 131-132 spisa), iz čega, proizlazi relevantan stupanj vjerojatnosti iz kojeg proizlazi osnovana sumnja da bi okrivljenik u vrijeme i na način kako je to opisano u optužnici počinio kaznena djela koja mu se stavljaju optužnicom na teret.

5. Međutim, u svakom slučaju, pravo će činjenično stanje, a time i odluku je li okrivljenik počinio predmetna kaznena djela koja mu se stavljaju na teret ili ne, tek raspravni sudac utvrditi na raspravi, izvođenjem predloženih dokaza, a po potrebi i drugih dokaza, te na osnovu tako utvrđenog činjeničnog stanja pomnom analizom izvedenih dokaza donijeti odluku o eventualnoj krivnji okrivljenika.

6. Kako optužno vijeće nije našlo ni jedan od razloga za obustavu postupka i odbacivanje optužnice u smislu članka 355. ZKP/08, a nema niti nedostataka predviđenih u članku 356. ZKP/08 za vraćanje optužnice državnom odvjetniku, optužno vijeće je ustanovilo da je optužnica osnovana, pa je na temelju članka 354. stavka 1. ZKP/08 odlučilo kao u izreci ovog rješenja.

7. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u izreci.

Split, 7. svibnja 2026.

Kovm-109/2025-14

Sutkinja za mladež
Boni Gamulin Frleta

POUKA O PRAVU NA ŽALBU:

Protiv ovog rješenja na temelju članka 491. stavka 2. ZKP/08 žalba nije dopuštena.

DNA:

- okrivljenicima
- braniteljima okrivljenika
- oštećeniku
- ODO-u Split
- u spis



Broj zapisa: **9-30887-9e04f**

Kontrolni broj: **06b8f-1b0c9-fbd82**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:
<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku,
Općinski sud u Splitu potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



